



Special EducaTIFF de 1 iunie:

Brendan și secretul din Kells și Karla și Jonas.

➤ PAGINA 3



InterogaTIFF

Ozana Oancea protagonista filmului din competiție – *Felicia, înainte de toate* (regia Răzvan Rădulescu și Melissa de Raaf).

➤ PAGINA 5

APERITIEF

 **FESTIVALUL INTERNAȚIONAL
DE FILM TRANSILVANIA**

EDIȚIA 9, 28 MAI – 6 IUNIE 2010, CLUJ

Publicație oficială a TIFF
#5, Marți, 1 Iunie, 2010
www.tiff.ro

Prezentat de:



Lebanon

Israel e țară sub focus la TIFF 2010. În această seară, cinefilii au ocazia să vadă o proiecție specială a filmului *Lebanon*. Pe parcursul festivalului vor mai putea fi văzute 9 lungmetraje evreiești și o selecție de scurtmetraje ale celebrei școli de film Sam Spiegel.



La fel ca *Waltz with Bashir*, *Lebanon* e un film testimonial despre războiul dintre Israel și Liban de la începutul anilor 80. Dacă autorul extensivului vals animat, *Ari Folman*, pune accent pe contextul politic și implicațiile sociale ale războiului, *Lebanon*-ul lui Samuel Maoz e micro-fresca traumelor și fricii extreme pe care patru tanchiști abia trecuți de 20 de ani le trăiesc în primele câteva zeci de ore ale războiului. Acțiunea are loc, cu excepția a două cadre, în interiorul tancului și se constituie din reacțiile soldaților la experiențe "necesare" din viața unui soldat: respectarea oricărui tip de ordin, uciderea unor civili, supravegherea unui prizonier. Singurele legături cu lumea exterioară sînt comunicarea radio cu niște superiori care iau decizii contradictorii și pînda prin ținta turetei, prin fața căreia se derulează caleidoscopic execuții și bombardamente asupra unor case ale civililor. Practic, cei patru soldați sînt preponderent dezertori, ignoră ierarhia militară și refuză minima alfabetizare soldătească, adică apăsatul pe trăgaci. Pămpălăi și lași în comparație cu eroii filmelor preocupate de dinamica războiului și nu de interogația acestuia, tanchiștii lui Samuel Maoz sînt înainte de toate umani și cu discernămint, dovadă fiind incompetența lor militară.

Selecția israeliană de la TIFF mai cuprinde, printre altele, *Un film neterminat*, un documentar despre filmul de propagandă al naziștilor care ➤

APERITIFF / 2

☉ prezintă viața evreilor din ghetoul din Varșovia. Găsit la cîțiva ani după încheierea războiului, filmul prezintă evrei eleganți luînd parte la evenimente cochete, pîrînd că ghetoul nu era o antecameră pentru o infamă și celebră cameră, ci o stațiune de agrement.

Tatăl meu, stăpînul meu e un *coming of age* într-un decor maritim cu un copil crescut într-o familie bigotă, iar *Livada de lămîi* e povestea unei femei care-și apără lămîii de opresiunea hilară a ministrului evreu

al apărării care crede că în pomi s-ar ascunde teroriști. Cu ochii larg deschiși e amorul imposibil dintre un măcelar cu ștaif și un tînăr de 22 de ani, în interiorul unei comunități foarte conservatoare din Ierusalim. Femei soldat e un colaj de mărturisiri al unor evreice cărora la 18 ani li s-a pus arma-n mînă și au fost trimise în teritoriile palestiniene ocupate. Cîțiva ani mai tîrziu își povestesc și își asumă experiențele într-un documentar triplu premiat. ■

– MARK RACZ

Evenimente

Competiția artiștilor clujeni la TIFF 2010

Peste patruzeci de artiști clujeni și-au înscris filmele, scurtmetraje (de la 3 la 30 de minute) pentru *Competiția artiștilor locali TIFF 2010*. Juriul, alcătuit din Emanuel Lăzărescu, Dan Cureau și Robert Lakatos, a ales opt filme care vor fi prezentate mîine, 2 iunie, de la ora 20:30 în *Insomnia Cafe* (strada Universității).

Cele opt filme sînt: *Anna O. Sau Asasinul Amenințat / Anna O. or The Menaced Assassin* (regia Dana Tomos), *Autostop* (regia Laszlo Jozsef), *Underground* (regia Enache Cezar Iulian), *Pînza* (regia lui Codin S. Pop), *A night on Earth – Cluj* (regia Visky Abel), *Șantier Pașol* (regia Aron Xantus), *Parttalan Fără mal* (regia lui Visky Samuel) și *Alb* (regia Barbara Buh).

Intrarea la proiecțiile din *Competiția artiștilor locali* este gratuită! Dintre filmele selectate de juriu se va desemna un cîștigător al competiției și o mențiune specială oferită de *Fabrica de Pensule*.

Nu ratați

Proiecții zilnice de pe ecranul gigantic din Piața Unirii!



Foto: Vlad Plăiașu

AperiTiff

- ☉ Redactor șef: Ana Maria Sandu
- ☉ Redacție: Anca Grădinaru, Cristi Mărculescu, Mark Racz, Crăița Nanu, Cătălin Moise, Lavinia Gal, Raluca Bugnar
- ☉ Traduceri: Oana Darie
- ☉ Design: Carmen Gociu

- ☉ Ilustrație: Matei Branea
- ☉ Distribuție: Ionuț Husti
- ☉ Tipografie: Media Pro

☉ **Echipa AperiTiff scrie despre festival și pe www.hbclub.ro**

AlternaTIFF

Festival în Festival

Rockul alternativ vine la TIFF în perioada 2-5 iunie, cînd va avea loc prima ediție a festivalului de muzică *AlternaTIFF* (organizatori Indiescouts și TIFF). "Vinovați" de ce se întîmplă sub umbrela *AlternaTIFF* sînt Silviu Medeșan și Sorin Bularca.

"Încă din timpul facultății mă întrebam de ce nu există astfel de canale de promovare. Acum mă pot ocupa de asta, pentru că nu mai sînt student și îmi iau concediu în timpul festivalului", ne-a declarat Silviu Medeșan.

În cele patru zile ale festivalului vor concerta 15 trupe și artiști din peisajul românesc: *Alternativ Quartet*, *Electroclown*, *EvilMonkey*, *Grimus*, *Kumm*, *LetHam*, *Persona*, *Relative*, *The Amsterdams*, *The Mono Jacks*, *The Pixels*, *Toulouse Lautrec*, *Travka*, *Tündérground* și *Vive la Noiz*.

Invitatul special al *AlternaTIFF*, Gary Lucas, va susține un concert miercuri, 2 iunie, de la ora 22:30 în *Zorki – Off The Record*. Locurile în care vor fi concertele sînt *Meeting Point*, în aer liber, la *Muzeul de Artă (Piața Unirii, nr. 30)*, unde intrarea e gratuită și în *Zorki – Off The Record (strada I. Rațiu, nr. 10)*, unde biletele vor costa 20 de lei în prima zi și 15 lei în a doua și a treia zi.

Voluntarii TIFF beneficiază de o reducere de 5 lei.

Votul publicului

COMPETIȚIE

4.23	Invers / Reverse
4.14	O soluție rațională / A Rational Solution
3.96	R

BAROMETRUL GENERAL

4.75	Metropolis
4.64	Bodega Soul Kitchen / Soul Kitchen
4.60	Capitalism: o poveste de dragoste / Capitalism: a Love Story
4.56	Cip-Cirip! / Eep
4.50	Mă jur că n-am fost eu / C'est pas moi, je le jure!
4.50	Pantoforii roșii / The Red Shoes

Concurs

Cine a văzut cele mai multe filme la TIFF?

În ultimii opt ani ai fost la filme de dimineața pînă seara? Cîte filme ai văzut la TIFF? Uimește-te! Arată-ne biletele rupte dar păstrate cu grijă. Ne rezervăm dreptul să ne povestești faza ta preferată din oricare dintre ele. Nu e ușor, dar pasiunea pentru filme îți poate fi răsplătită! Noi punem la bătaie premiul și un interviu cu cel mai bun dintre cei buni. Cel care a văzut mai multe filme decît noi... Sîmbătă la 12, la cinema *Republica* în hol, te vom cunoaște!

Adrese Cinematografe

- ☉ **REPUBLICA**, Pța. Mihai Viteazul, nr. 11
- ☉ **ARTA**, Str. Universității, nr. 3
- ☉ **VICTORIA**, Bdul Eroilor, nr. 51
- ☉ **CINEMA CITY** (în incinta Iulius Mall)
- ☉ **ECHINOX** (curtea interioară a Universității Babeș-Bolyai), str. Universității 7-9
- ☉ **INSOMNIA CAFE**, Str. Universității nr. 2
- ☉ **IULIUS MALL** (parcare Auchan, proiecții drive-in), Str. Alex. Vaida Voievod nr. 53-55
- ☉ **AUDITORIUM UBB**, Str. M. Kogălniceanu nr. 3
- ☉ **PIAȚA UNIRII, MEETING POINT** și **TIFF LOUNGE** (în incinta Muzeului de Artă), Pța Unirii nr. 30

EducaTIFF / 11+

Karla și Jonas



Renee Simonsen, un superb top model, renunță la podium, își ia diploma în psihologie și se apucă de scris cărți pentru copii. Cărțile sînt ecranizate de regizoarea Charlotte Sachs Bostrup, iar filmele devin celebre.

Karla și Jonas este al treilea film din seria "Karla...", după *Karla's World* și *Karla and Karina*, amîndouă extrem de apreciate

pentru genul pe care îl reprezintă: filme de familie, pentru copii și adolescenți.

În *Karla și Jonas*, Karla a împlinit deja 13 ani și este îndrăgostită pentru prima oară. Îi povestește Karinei, prietena ei cea mai bună, cum în tabără a fost sărutată de un baiat. Pe baiat îl cheamă Jonas, iar Jonas este cel mai frumos nume din toată lumea asta. Karla se gîndește la el cel puțin o mie de ori pe zi. Pînă la urmă, își ia inima în dinți, îl sună și stabilesc o întîlnire acasă la Jonas.

Jonas trăiește la casa de copii și momentan este foarte trist. Îngrijitorul de care era foarte atașat l-a anunțat chiar de ziua lui că va pleca de acolo. Karlei îi ia puțin timp să-și dea seama că prioritatea lui Jonas nu este să-i ceară ei prietenia, să o țină de mîna sau să o sărute din nou. Karla decide, deci, să îi rezolve problemele lui Jonas, pentru a grăbi momentul în care se va hotărî relația dintre ei. Jonas cedează insistențelor fetei de încerca să-și găsească mama adevărată, care l-a dat spre adopție. Cei doi copii pleacă într-o călătorie plină de peripeții. Karla învață că trebuie să se bucure mai mult de familia ei și înțelege diferența dintre problemele reale și crizele ei existențiale, de adolescență în devenire. Iar Jonas învață că nu trebuie să îi fie teamă. Orice întrebare are un răspuns, iar acesta trebuie aflat, indiferent dacă te bucură sau nu.

Karla și Jonas este un film senin, despre doi pre-adolescenți cumînți și frumoși, care scapă ca prin urechile acului de primejdii și ajung cu zmbetul pe buze la destinație. ■

- CRĂIȚA NANU

EducaTIFF / 8+

Brendan și secretul din Kells



Dacă există un film care să lase cu gura căscată copiii din lumea întregă și să restitue temporar adulților capacitatea de a fi uimiți, acesta ar fi. *Brendan și secretul din Kells* a concurat și la Oscarul pentru cea mai bună animație și a pierdut în fața revoluționarului tehnologic, dar găunos narativului *Up!*. Totuși, nominalizarea i-a

făcut extrem de bine filmului și mulți l-au văzut datorită ei.

Filmul spune o istorie ficționalizată a cărții sacre din Kells, cea mai faimoasă scriptură irlandeză din secolul opt, care ar fi supraviețuit miraculos invaziei vikingilor datorită micului ei salvator, Brendan. Pe lângă imensul atu al unei narațiuni captivante și închegate, *Secretul* e o experiență cinematografică rară fiind atît de sățioasă și de completă. Muzica cu specific năstrușnic irlandez, umorul spumos și personajele ciudățele, dar instant atașante, te fac să vrei să-l revezi.

La nivel vizual, ar fi prea puțin să afirm că filmul a fost realizat prin desen tradițional, cînd sînt o varietate de tehnici implicate, suprapuse sugestiv sau alternate armonios pe straturi. Stilizarea figurilor cotropitoare se apropie de *comic book*, pădurea zînei Aisling e pictată într-o acuară romantică la care sînt adăugate niște tușe jucăușe - lumini fluturătoare și texturi realiste pe care îți vine să le pipăi. Iar căderea lui Brendan în vîgăuna lui Krum Kruik e minunat redată, e egală cu ajungerea în spațiul cosmic al imaginației, în care șarpele geometrizat poate fi oprit printr-o linie de cretă. O declarație simultan fragilă și solidă, conform căreia inocența și creativitatea pot salva totul. ■

- LAVINIA GAL

EducaTIFF de Ziua Copilului

Regizorul Tudor Giurgiu, președintele TIFF, va fi prezent în această dimineață (ora 10:00, la Cinema Republica) pentru a prezenta programul special EducaTIFF de Ziua Copilului, înainte de proiecția filmului *Brendan și secretul din Kells*. Filmul, nominalizat la premiile Oscar pentru cea mai bună animație, va fi însoțit de aplicații didactice pe care organizatorii le vor pune la dispoziția profesorilor și a elevilor. La film vor fi prezenți peste 300 de copii din întreg județul Cluj, de la Școala Specială pentru Copii cu Deficiențe de Auz și de la diverse centre de plasament clujene. Al doilea film programat astăzi la EducaTIFF este *Karla și Jonas* (la ora 17:00 la Cinema Victoria), pentru elevii peste 11 ani. Lungmetrajul va fi precedat de scurtmetrajul românesc *Rebel, Rebel* (din secțiunea Zilele Filmului Românesc).

Programul EducaTIFF a ajuns în acest an la a doua ediție, iar anul trecut a avut peste 1.500 de spectatori din 26 de școli și licee din județul Cluj. EducaTIFF este prima campanie de educație cinematografică adresată copiilor și tinerilor, dar și profesorilor din România și se desfășoară pe toată durata festivalului. Programul include vizionări de film, dezbateri și materiale didactice pentru lecții în clasă, pornind de la filmele din programul EducaTIFF.

La grădinița TIFF de 1 Iunie

Copiii cinefililor clujeni sînt invitați astăzi la un spectacol organizat la Grădinița TIFF din Piața Unirii. Copiii de la Școala Internațională prezintă un program special la ora 16:30. Vă așteptăm cu mic cu mare!



Foto: Ioana Necșu

Competiție

Felicia, înainte de toate



După ce a publicat două romane și a semnat scenariile multora dintre filmele românești din ultimii ani, cu *Felicia, înainte de toate* Răzvan Radulescu debutează ca regizor de lungmetraj, alături de Melissa de Raff.

Filmul acesta de-o simplitate sfișietoare e o dramă de familie care nu seamănă cu nici unul dintre celelalte filme unde îi apare numele pe generic.

Povestit în câteva cuvinte ar putea părea banal: o zi cât o viață din istoria personală a Feliciei. Stabilită de mulți ani în Olanda, divorțată și cu un copil, femeia de 40 de ani vine în concediu să-și viziteze părinții. Povestea începe cu câteva ore înainte de zborul de întoarcere spre Amsterdam ...

Dialogurile au acea familiaritate frisonantă care te face să recunoști în scenele din apartament propriile relații de familie, devenite absurde o dată cu trecerea timpului din foarte multe motive. Fiecare dintre personaje e opac la lumea celuilalt, nu se mai recunosc, sînt niște străini perfecți, legați unul de celălalt prin sînge.

E un film cu trei personaje, în principal. Restul sînt niște voci, și nu spun asta întîmplător, se vorbește mult la telefon. Ozana Oancea în rolul Felicie e de neuitat. Dezorientată, agasată, furioasă, disperată, trece prin toate stările posibile cu o naturalețe incredibilă. În rolul mamei, Ileana Cernat e o prezență obsedantă, nesuferită, opacă, înarmată cu cele mai bune intenții. Tatăl (Vasile Mentzel), fantoma infantilizată de boală, devine un fel de obiect de decor în această familie "normală".

Căci despre asta e vorba, de fapt, despre o normalitate pe care o simțim prin toți porii, dar care, văzută pe ecran pare de două ori mai gravă. Și mai dureroasă.

Felicia, înainte de toate e genul de film impecabil, lucid pînă la cruzime și cît se poate de emoționant. Nu-ți iese din minte, rămîne cu tine, ca o oglindă în care te vezi și pe tine și pe cei dragi. Și te gîndești că nu ești singur... ■

— ANA MARIA SANDU

Eveniment

De ce-l iubim pe Truffaut

Azi, 1 iunie (ora 17.00) la Cinema Arta va avea loc lansarea cărții semnate de Magda Mihăilescu, *François Truffaut, bărbatul care iubea filmele*. Invitat special: Alex. Leo Șerban. Lansarea va fi urmată de proiecția specială a documentarului *Truffaut și Godard (Deux de la vague)* în regia lui Emmanuel Laurent.



Cînd am prezentat cartea Magdei Mihăilescu *François Truffaut, bărbatul care iubea filmele*, am spus că, "după gustul meu, este cea mai bună carte de cinema scrisă vreodată în limba română" ...

E cartea unei vieți. E scrisă *dinăuntru*, cu dragoste de Truffaut și acribie criticărească. Nu știu cum sînt celelalte cărți despre "*Bărbatul care iubea filmele*" – apărute în Occident –, dar aș spune că, pe lângă empatie, erudiție și eleganță a limbii, cartea aceasta mai reușește o mare performanță: este scrisă (în general)

departe de Franța cineastului – vizitată cînd și cînd, cu adăstări periodice în biroul lui F.T. din Paris –, ca o scrisoare trimisă regizorului iubit de la o dublă distanță: aceea pur spațială și aceea temporală, Truffaut murind în 1984. Și, cu toate aceste handicapuri (să le zicem birocratice), reușește – cum spuneam – un lucru aproape miraculos: ni-l apropie pe Truffaut într-un mod care nu are echivalent în "monografiada" despre cineaști români editată, funcționează, de UCIN. Inutil să mai spun, nici nu este o monografie; este o carte de autor despre un autor. Cînd am scris, pe coperta a 4-a, că *François Truffaut, bărbatul care iubea filmele* "e ca un gros-plan pe sufletul lui", nu am făcut o "metaforă": este purul adevăr. Iscodindu-i filmografia, Magda Mihăilescu îi găsește sufletul - pentru că sufletul unui artist este opera sa.

O operă pe care M.M. o cunoaște ca-n palmă, firește, și în care "fantomile" biografice intervin discret, indicînd punțile dintre un film și altul ("filmele vorbesc între ele"). Autoarea are fericita inspirație de a nu bifa, cronologic, operele pentru că această ordine – strict factuală – nu exprimă dezordinea "intermitențelor inimii". În locul unei *decojiri a cepei* (așa cum vroia Hitchcock să-i fie analizate filmele), M.M. optează – probabil subconștient – pentru o dezvoltare-prin-revenire, mult mai adecvată sensibilității lui Truffaut (autorul celei mai fascinante cărți de cinema – aceea de interviuri cu Hitchcock - este, totuși, un alt tip de cineast decît idolul său!). Și, deși M.M. nu folosește, *expressis verbis*, această imagine, cred că am identificat "figura" matricială – atît a construcțiilor truffaldiene, cît și a construcției acestei cărți – pur și simplu punînd laolalt două metafore utilizate de autoare în două pagini față-n față (76-77; practic, atunci cînd închizi cartea, frazele respective se așază una peste alta...); scrie M.M.: "Într-o imaginară secționare transversală, precum într-un trunchi de copac, nervurile ce leagă un cerc de altul – un film de altul – îmi apar asemenea unor punți." Și: "... filmele sale nu-ți iau ochii. Te absorb treptat. Privirea se lasă purtată de ritmul interior al texturii sale narative ca de o apă, pînă te trezești aruncat în vârtej." Punțile care leagă "un cerc de altul" sînt apele vârtejurii; "*Le tourbillon de la vie*", cînta Jeanne Moreau în *Jules et Jim*... "Truffaut ar fi fost mîndru de Magda Mihăilescu", a spus criticul Ronald Bergan de la *The Guardian*. Nu pot să adaug decît: Și românii ar trebui să fie mîndri de ea! ■

— ALEX. LEO ȘERBAN

(FRAGMENT DIN TEXTUL PUBLICAT DE AUTOR PE WWW.LITERNET.RO)



Cu prețul unei sticle de 0,5 l de apă îmbuteliată
puteți cumpăra 1000 l de apă potabilă distribuită de
Compania de Apă Someș.



RAHAN
 FIUL YREMURILOR
 SĂLBATICE ÎNCEPE
 LUPTA PENTRU
 SUPRAVIEȚUIRE!



MARȚI, 1 Iunie
GRATIS

NUMAI CU
 ZIARUL **A2**
adevărul


ACUM
 și în rețeaua
 de magazine
MIC.RO



13 iunie 2010 


**LOTERIA
 SPECIALĂ**
13
 78 câștiguri a câte
1.300 lei



La tragerea la sorți participă toate bilețele necâștigătoare, jucate la tragerea Loto 6/49, Loto 5/40 și Joker organizată în zilele de 13, 16, 20, 23, 27, 30 mai și 3 iunie 2010. Detalii în Agențiile Loto și pe site-ul www.loto.ro

CELEBRATING 80 YEARS  OF MOUTON CADET


 FESTIVAL DE CANNES
 Fournisseur Officiel

InterogaTIFF

Ozana Oancea

To interview Ozana Oancea I had to get into a festival Mercedes and travel all the way to the mountains around Cluj. It wasn't that Ozana got into hiking. She was in Mărișel, working for TIFF, as guest department chief, making sure everybody knows everybody and conversation flows well. What follows is an interview with Ozana Oancea – the lead actress of a film in competition (*First of all, Felicia*) and of a Romanian short film (*Captivi de Crăciun*) with loads of phones and problems to solve.



I understand that long prior to your cinema debut, you went to theatre acting school and you played on stage. What can you share with us about those times?

I had finished school and I started to work in theatre immediately. It was a good moment, specifically alive and fresh in Craiova's Theatre, a place where old things turned new. I acted in some very good plays directed by Silviu Purcarete. With these shows I traveled the world.

First of all, Felicia is a realist and minimalist film. You seem to have a natural way about getting into character, and most actors coming from a theatre background say it's very hard to do. What's your secret?

[She excuses herself and answers one of the many phones: I'm up in the mountain and I'm having a hard time hearing you...]

I had a long break in between acting. Actually TIFF has been rather a long transition period. For Felicia I wat-

ched a lot of films and I had proper time to switch into character. Since I hadn't played in easy comedies in theatre either, I had no real bad habits to correct for the way Răzvan Rădulescu and Melissei de Raaf imagined the character.

Since we already reached the cinephile topic of our discussion, I'd ask you what kind of films do you watch? What kind of actors do you like?

I have to confess that I watch less films than most of the people who work in TIFF and less even than most actors. And I have another ill habit, but one I promise to quit: I don't watch films to the end if I don't like them. I'm rather the usual spectator. I don't look for art-house cinema. I don't pick movies that are specifically abstract. But after TIFF is over, I start catching up. That means, I extract DVDs from the DVD box that our secretary guards like a vicious Cerber. I watch them, I see them and I bring them back. I do admire actresses and I do

sometimes watch films just because a certain actress is in them. Just to name a few of them: Juliette Binoche, Emma Thompson. In younger years, I was fan of Meryl Streep, whom I find extraordinary.

If I were to ask you about a favorite film in TIFF, what would you pick?

It's a little early to talk about this year's edition, but last year I had seen a film from Iceland that I enjoyed quite a lot: *Back Soon*. It's a small, sweet film about a drug dealing girl, who left to get merchandise and put a "Back Soon" sign on the door. But in the meantime, there are loads of clients gathering in the apartment. They are waiting for her and they each have a monologue they tell framed by Christmas lights. In the meantime the protagonist has a big problem: her mobile, essential for her business, was swollen by a goose. And she keeps after the goose and can't kill the damned thing. I would love to act in a film like that. It would be a sort of extended *Captivi de Crăciun*; something with tons of events, happenings, twists, and surprises.

You had your debut in a realist feature film, then you played a comedy hard to frame, dramatically and aesthetically speaking in the Romanian New Wave. What do you prefer: comedy or drama?

Comedy. To play Felicia was indeed lucky for me as a debut. You know, it's not the question of what I prefer, but rather what I would like to act in; I would like something lighter and less realistic.

In Felicia you loose a plane, in Captivi de Crăciun you wait for a train that seems to never arrive. Would it be absurd to presume that in your next you'll be missing a boat?

My next part is actually in Gabriel Achim's feature directing debut. I'm going to be supporting and Gabi Spahiu will finally have the lead. It's called *Visul lui Adalbert*, the story of a man and the women in his life. I have a brief part, I'm not missing any means of transportation but I have lose something major, anatomically speaking. ■

– TRANSLATED BY OANA DARIE



Eveniment

Fimul se întâlnește cu literatura la TIFF

Pentru prima dată la TIFF, va avea loc o întâlnire între scriitori români și regizori/producători. Filmul și literatura merită să se cunoască mai bine. Dezbateră va avea loc miercuri, 3 iunie, între orele 10.00-13.00 la Galeria Muzeului de Artă din Cluj. Alina Butuman, agent literar german, este invitatul special al acestei discuții. Scriitori prezenți la Cluj vor fi: Cristian Teodorescu, Răzvan Petrescu, Ana Maria Sandu, Cecilia Ștefănescu, Florin Lăzărescu, Matei Florian, Dora Pavel, Dan Lungu, Radu Pavel Gheo, Angelo Mitchievici, Cezar Paul-Bădescu. Moderator: Marius Chivu (*Dilema Veche*).



Alina Butuman

s-a specializat, de-a lungul carierei sale, în intermedierea drepturilor de autor, în special asupra operelor literare. A activat ca scout și agent literar pentru edituri și agenții literare internaționale, precum Editura Eichborn Frankfurt/Berlin și vreme de cinci ani a coordonat toate activitățile legate de promovarea și intermedierea drepturilor de autor precum și a dezvoltat Catalogul online al Târgului de Carte de la Frankfurt pus la dispoziția lumii editoriale internaționale pentru prezentarea Drepturilor de Autor (Frankfurt Rights Catalogue).

În prezent este unul dintre cei doi directori ai A+K Agency GmbH, cu sediul în Berlin și Frankfurt (fondată în 2008), care pe de o parte acționează drept consultant pentru evenimente și platforme cross-media și de coproducție pentru târguri de carte și festivaluri de film internaționale (Berlin, Londra, Frankfurt, Toronto) și pe de altă parte reprezintă drepturi de ecranizare (opere literare și scenarii originale) pentru cinematografie, TV și internet.



Marius Chivu

(n. 1978) a absolvit Facultatea de Litere din cadrul Universității din București și este redactor-editor la revistele *Dilemateca* și la *Dilema veche*, unde ține cronică literară. Printre altele, a tradus volumul de poezie *Melancolica moarte a Băiatului-stridie* de Tim Burton (Humanitas, 2009), a inițiat și coordonat volumul colectiv caritabil *Cartea cu bunici* (Humanitas, 2007) și a alcătuit antologia de povestiri Anton Holban, *Conversații cu o moartă* (Polrom, 2005). În perioada 2005-2008 a realizat rubrici de carte la Antena 3, TVR Cultural și TVR1.



Ana Maria Sandu

(n. 1974) a absolvit Facultatea de Litere a Universității din București și a debutat în 2003 cu poemul epic *Din amintirile unui Chelbasan*, nominalizat la premiile revistei *România literară* pentru debut și la Premiul ASPRO pentru experiment, volum tradus în limba franceză. În 2006 a publicat romanul *Fata din casa vagon* (cu o prefață de Mircea Cărtărescu), a participat la European First Novel Festival

în Budapesta alături de alți tineri scriitori din Europa și a fost selectată în proiectul *100 to watch - a Directory of New Romanian Creative Talent*. A susținut lecturi publice la Viena, Paris, Leipzig și Berlin, unde a beneficiat de o rezidență ICR.



Cecilia Ștefănescu

(n. 1975) a absolvit Facultatea de Litere a Universității din București, a apărut în volumele colectiv *Festrestre 98* și *Tescani 40238* și a debutat cu romanul *Legături bolnăvicioase* (2002), tradus în două limbi și ecranizat în regia lui Tudor Giurgiu. Filmul omonim a fost selecționat în secțiunea Panorama a Festivalului de Film de la Berlin, la Kalovy Vary, Chicago etc. În 2005, a participat, alături de alți scriitori

din România, la *Les Belles étrangères*, manifestare organizată de Centre National du Livre și Ministerul Culturii din Franța, iar un fragment din romanul *Intrarea Soarelui* a apărut în antologiile *Les Belles étrangères* și *Des Soleils Différents*. A susținut lecturi publice în Franța, Germania, Spania, Elveția, Polonia. În 2007, a beneficiat de o rezidență de creație oferită de Primăria Paris.



Cristian Teodorescu

(n. 1954) a absolvit Facultatea de Filologie a Universității din București și a debutat în 1983 în *Desant*, cel mai celebru volum colectiv de proză românească. A publicat mai multe volume de proză, toate fiind distinse cu premii naționale. A fost șeful Biroului din București al postului de radio Europa Liberă și este unul dintre cei mai longevivi publiciști dintre scriitorii români. *Medgidia, orașul de*

apoi, romanul ale cărui capitole sînt povestiri de sine stătătoare, este cea mai comentată, mai vindută și mai premiată carte de proză românească de anul trecut. Povestirile sale sînt incluse în antologii apărute în Rusia, Olanda și SUA.

Eveniment

**Cezar Paul-Bădescu**

(n.1968) a absolvit Facultatea de Litere din cadrul Universității din București. Din 1996, este redactor la revista *Dilema (veche)*, unde a coordonat celebrul număr care pune în discuție mitologiile create în jurul poetului național al românilor, Mihai Eminescu. A debutat în volumul colectiv *Tablou de familie* (1995), apoi a publicat romanele *Tinerețile lui Daniel Abagiu* (2004) și *Luminița, mon amour* (2006), ambele

romane fiind traduse în limbile bulgară și în italiană. Din 2007, este șeful departamentului Cultură al ziarului *Adevărul* și redactorul-șef al suplimentului *Adevărul literar și artistic*.

**Angelo Mitchievici**

este lector doctor la Facultatea de Litere a Universității „Ovidius” din Constanța. Domeniile sale de interes sînt antropologia culturală, hermeneutica literară și teoria literaturii. Este co-autorul volumelelor *În căutarea comunismului pierdut* (2001), *O lume dispărută* (2004), *Explorări în comunismul românesc* (3 vol., 2004-2008) și *Mateiu I. Caragiale. Fizionomii decadente* (2007).

**Dan Lungu**

(n. 1969) este de formație sociolog și a făcut studii postdoctorale la Sorbona. În prezent este conf. dr. la Catedra de Sociologie a Universității „Al. I. Cuza” din Iași. În 2005 a făcut parte din grupul de scriitori români invitați în programul francez *Les belles étrangères*. Romanele sale, *Raiul găinilor* (2004) și *Sînt o babă comunistă!* (2007), sînt cele mai traduse cărți românești din ultimii ani, acesta din urmă aflîndu-se în curs de adaptare cinematografică în

regia lui Stere Gulea. Proza lui Dan Lungu a primit numeroase premii și este tradusă în italiană, germană, franceză, engleză, slovenă și maghiară.

**Dora Pavel**

(n. 1946) este licențiată în Litere. A lucrat în învățămînt și în cercetare, iar din 1990, ca redactor al Studioului de Radio Cluj. A debutat cu versuri, în 1999 îi apare volumul de povestiri *Întoarce-te, Esthera*, după care se dedică romanului. Pentru *Agata murind* (2003) a fost distinsă cu Premiul pentru proză al Uniunii Scriitorilor, al doilea roman, *Captivul* (2006) primind Premiul „I.D. Sirbu” al Filialei din Cluj a Uniunii

Scriitorilor. A mai fost distinsă, printre altele, cu Premiul „Timotei Cipariu” al Academiei Române (2000).

**Florin Lăzărescu**

(n. 1974) a absolvit Facultatea de Litere din cadrul Universității „Al. I. Cuza” din Iași, este editorialist al săptămînalului *Suplimentul de cultură* și scenarist al scurtmetrajului *Lampa cu căciulă*, turnat în regia lui Radu Jude în 2006 și cîștigător a peste 30 de premii la festivaluri internaționale de gen. A debutat în 2000 cu volumul de povestiri *Cuiburi de vișc, iar romanul Trimisul nostru special* a fost unul dintre cîști-

gătorii Marilor Premii pentru Literatură Est-Europeană de la Frankfurt din 2006, fiind deja publicat în limbile franceză, germană, slovenă, maghiară și bulgară. A susținut lecturi publice la Paris, Lille, Cognac, Saint-Etienne, Berlin, Leipzig, Viena, Basel, Berna, Luxemburg, Ljubljana, Lipica și Budapesta.

**Matei Florian**

(n. 1979) a fost, între 1998-2007, reporter și cronicar muzical la revistele *Dilema veche* și *Dilemateca*. A publicat, alături de fratele său Filip Florian, romanul *Băiuțeii*, roman apărut deja în traducere poloneză, spaniolă și bulgară. A beneficiat, în 2009, de o bursă de creație la Literarisches Colloquium Berlin și a susținut lecturi publice la Viena, Leipzig, Berlin, Cracovia și Varșovia.

**Radu Pavel Gheo**

(n. 1969) este absolvent al Facultății de Litere din cadrul Universității de Vest din Timișoara. În perioada petrecută în Statele Unite (2001-2002) a muncit și ca vînzător la un fast food, la un magazin alimentar și la o librărie Barnes & Noble. A publicat volumele de eseuri *Adio, adio, patria mea, cu î din i, cu â din a* (2003), *Românii e deștepți* (2004), *DEX-ul și sexul* (2005), precum și

romanul fantasy *Fairia – o lume îndepărtată* (2004). A primit numeroase premii literare și de traducere. ■

Supernova

Luni de miere



Respectându-și statutul de prim film albanezo-sîrb, *Honeymooners* caută să prezinte asemănările dintre tinerii celor două nații în loc să adîncească tensiunile cauzate de ani lungi de război. Și asemănările spun cam așa: albanezii și sîrbii vor să plece în Vest și să uite pe cît posibil că-s albanezi și sîrbi. O familie de albanezi dintr-un sat izolat de munte descinde în Tirana pentru o nuntă. Unul dintre fiii familiei a dispărut în timp ce încerca să

treacă ilegal în Italia, iar fratele lui plănuiește să plece tot în Italia împreună cu aproape mireasa fratelui. Are două vize, cel mai probabil false, vămuite de un unchi mafiot. În Belgrad, Marko și Vera vor să plece în Ungaria, de unde Marko ar trebui să ajungă în Viena pentru a da o probă la Filarmonică. După o nuntă cu focuri de armă și sticle de raki sparte-n ciuda gazdei, cei doi urcă-n tren și ajung să aibă de-a face, ca și albanezii, cu o cam prea severă primire comunitară. *Honeymooners* e construit pe contraste cu iz de conflict (tineri-bătrîni, politic-social, albanezi-sîrbi, comunitar-extracomunitar), lucrate de multe ori comic. Totuși, nu e loc de galanterii și prea multe voie bună înspre final, ci mai degrabă de disperare balcanică pusă față-n față cu un șir nesfîrșit de convenții, prejudecăți și argații acestora. ■

MARK RACZ

Tot ce poate fi mai nou și mai ciudat

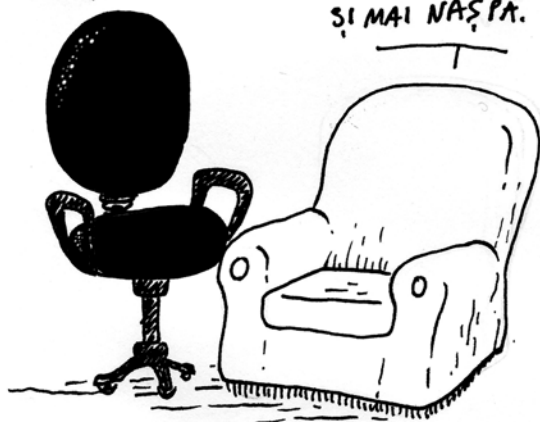


Primul lungmetraj regizat de Frazer Bradshaw, *Tot ce poate fi mai nou și mai ciudat*, e un film care curge bizar și trece ca un rîu inofensiv. Rămii la fel de inert ca și personajul lui principal. Numai că se întoarce să te bîntuie în zilele următoare, invitîndu-te să sari, să te scufunzi și să nu te mai ridici niciodată la suprafață. E cea mai intrigantă calitate a acestei convingătoare bucăți amărui care, de altfel, atacă acea atît-de-banală latură întunecată a Vîsului American. Totuși, metoda lui Bradshaw te face să realizezi că a fi american de clasa de mijloc în ziua de azi e o experiență mult mai complexă decît este creditată – de aici vine și noutatea acestei incursiuni. Decît să urmeze calea întortocheată a lui, să zicem, *Revolutionary Road*, *Tot ce poate fi mai nou și mai ciudat* folosește o narațiune derutantă, non-standard, completată de monoloage tăioase, dar pline de sens, poze la minut aparent spontane a unor camere pustii sau ale unor peisaje suburbane și momente dureroase în care tăcerea e brusc violată de o coloană sonoră agresiv melodică. ■

– MIHAI CHIRILOV

BRANEA'S ONE-SHOT MINIMAL COMIC

M-AM UITAT
ÎN PROGRAM LA
TIFF... N-AM GASIT
MAI NIMIC PE
TORRENTE...



PE TV E
ȘI MAI NAȘPA.

1. MAN, I'VE CHECKED THE FILMS IN TIFF... CAN'T FIND THEM ON TORRENTS 2. TV IS WORSE.

medline
cleaning service

15 ani de servicii de calitate

Acoperire națională, www.medline.com.ro

Ștergem urmele

Fără limită

Canin



Mare-fotoliu, carabină-pa-ralele, excursie cover. Re-definirea sensului vine prin vocea mamei dintr-un reportofon. Stranietate stătută și cadre căutate. Băiatul vorbește cu gardul care-l izolează de exterior. Dincolo de gard este fratele lui. Una dintre surori aruncă prăjituri peste gard, tot pentru fratele plecat în lumea exterioară. Nu au nume, nu au religie, nu au loc certuri și își ascultă părinții. Sînt trei și sînt convinși că vor fi capabili să facă față monștrilor de dincolo de gard numai după ce le va cădea primul canin. În lumea exterioară, tatăl a tocmit-o pe Christina pentru

servicii sexuale și a dat ciinele la dresat. Întors acasă, anunță pompos și emoționant că peste câteva luni mama va naște doi copii și un ciine. Supra-realist, abstract și inexplicabil, *Canin* este un film perfect articulat și fascinant. Cu un story admirabil, dezvăluit treptat. Care are mai multe în comun cu science-fiction-ul conceptual și cu parabolele alienării societale decît orice alt produs recent al cinema-ului grec. ■

— CRISTI MĂRCULESCU



Program Marți, 1 iunie

CINEMA REPUBLICA

10:00 – 75'

Brendan și secretul din kells / Brendan and the Secret of Kells (r. Tomm Moore, Irlanda-Franța-Belgia) educaTlFF 8+

13:00 – 100'

Protectorul / Protektor (r. Marek Najbrt, Cehia) Supernova

15:15 – 96'

R (r. Tobias Lindholm, Michael Noer, Danemarca) Competiție

17:45 – 141'

Chipul / Visage (r. Tsai Ming-Liang, Franța-Taiwan-Belgia-Olanda) Supernova

20:30 – 120'

Grasii / Gordos (r. Daniel Sanchez Arevalo, Spania) Competiție

23:00 – 125'

Răpirea / Rapt (r. Lucas Belvaux, Franța, Belgia) Supernova

CINEMA VICTORIA

10:00 – 90'

Ultimele zile din viața Emmei Blank / The Last Days of Emma Blank (r. Alex van Warmerdam, Olanda, Belgia) Fără limită

12:00 – 101'

Invers / Reverse (r. Borys Lankosz, Polonia) Competiție

14:30 – 95'

Luni de miere / Honeymoons (r. Goran Paskaljevic, Serbia, Albania) Supernova

17:00 – 85'

Karla și Jonas / Karla and Jonas (r. Charlotte Sachs Bostrup, Danemarca) EducaTlFF 11+

20'

Rebel, Rebel (r. Mihai Bauman, Alexandru Belc, România) EducaTlFF

19:15 – 121'

Felicia, inainte de toate / First of All, Felicia (r. Răzvan Rădulescu, Melissa de Raaf, România) Competiție

15'

Lazarus Taxon Umbre scurtmetraje

22:00 – 82'

Orașul diavolului / Devil's Town (r. Vladimir Paskaljevic, Serbia) Competiție

5'

Dusk / Amurg Umbre scurtmetraje

00:00 – 95'

Hoarda / La horde (r. Yannick Dahan, Benjamin Rocher, Franța) Umbre

CINEMA ARTA

10:00 – 93'

Ellie Parker (r. Scott Coffey, S.U.A.) Profesiune: actriță

12:00 – 80'

Hiroshima (r. Pablo Stoll, Uruguay) Fără limită

13:45 – 98'

Groapa de gunoi / Waste Land (r. Lucy Walker, S.U.A.) Ce se întâmplă, documentarule?

15:45 – 84'

Tot ce poate fi mai nou și mai ciudat / Everything Strange and New (r. Frazer Bradshaw, S.U.A.) Supernova

17:30 – 91'

Truffaut și Godard / Deux de la vague (r. Emmanuel Laurent, Franța) Proiecții speciale

20:00 – 280'

Pină la capătul lumii / Until the End of the World (r. Wim Wenders, Germania, Franța, Australia) 3x3 *Intrare liberă!*

UBB AUDITORIUM

18:00 – 124'

Cum mi-am petrecut sfîrșitul verii / How I Ended This Summer (r. Aleksei Popogrebski, Rusia) Supernova

20:30 – 93'

Lebanon (r. Samuel Maoz, Israel) Focus Israel

CINEMA CITY SALA 1

12:00 – 107'

Iubiri încrucișate / House of Branching Love (r. Mika Kaurismaki, Finlanda) Supernova

15:00 – 129'

Mama / Mother (r. Bong Joon-ho, Coreea de Sud) Supernova

18:00 – 120'

Eu sînt dragostea / Io sono l'amore (r. Luca Guadagnino, Italia) Supernova

20:30 – 97'

Spărgătorul / The Robber (r. Benjamin Heisenberg, Austria, Germania) Supernova

CINEMA CITY SALA 2

11:30 – 77'

Partener de-o viață / Old Partner (r. Lee Chung-Ryoul, Coreea de Sud) Ce se întâmplă, documentarule?

14:00 – 104'

Imaculata concepție a peștișorului albastru / The Immaculate Conception of Little Dizzle (r. David Russo, S.U.A.) Umbre

17:00 – 60'

Răfuiala / Engkwentro (r. Pepe Diokno, Filipine) Fără limită

19:00 – 92'

La priveghi / Jang-rae-sig-ui Member (r. Baek Seung-Bin, Coreea de Sud) Fără limită

CINEMA CITY SALA 10

11:00 – 104'

Șase actrițe / Actresses (r. Lee Je-yong, Coreea) Profesiune: actriță

13:00 – 94'

În rolul principal: Maja / Starring Maja (r. Teresa Fabik, Suedia) Profesiune: actriță

16:00 – 85'

Aplauze / Applause (r. Martin Zandvliet, Danemarca) Profesiune: actriță

18:30 – 105'

Balul actrițelor / Le bal des actrices (r. Mäiwenn Le Besco, Franța) Profesiune: actriță

21:00 – 107'

Actrițele / Actrices (r. Valeria Bruni Tedeschi, Franța) Profesiune: actriță

PIAȚA UNIRII

21:45 – 109'

Precious / Precious: Based on the Novel Push by Sapphire (r. Lee Daniels, S.U.A.)

CINEMA ECHINOX

21:30 – 100'

Izbăvește-ne de cel rău / Deliver Us From Evil (r. Ole Bornedal, Danemarca) Umbre

23:30 – 96'

Canin / Dogtooth (r. Yorgos Lanthimos, Grecia) Fără limită

TIFF MEETING POINT

22:30 – 85'

Vecinul zombie / Neighbour Zombie (r. Various directors, Coreea de Sud) Less is more *Intrare liberă!*

INSOMNIA

20:30 – 86'

Debarcaderul din Sevastopol / The Pier of Apolonovka (r. Andrei Schwartz, Germania) Ce se întâmplă, documentarule?

22:30 – 120'

Noul Muzeu Rijks / The New Rijksmuseum (r. Oeke Hoogendijk, Olanda) Ce se întâmplă, documentarule?



Bistro Viena



COMPUTERS
DOMINO



Restaurant TOLDI
Bucătărie tradițională ardelenescă
Traditional Transsylvanian food
Str. Clinicilor nr. 23
tel. (+4)0264590182
www.toldi.ro



Hubertus
RESTAURANT

s.c. TOIFOR ROMÂNIA s.r.l.
sediul Central: 547612 Ungheni, Parc Industrial Mureș, C1/B1
Tel.: (+40) 265 433 636 Fax: (+40) 265 433 637



TOIFOR
GLOBAL LIFE SUPPORT SERVICES

- ✦ TOALETE MOBILE ✦ SERVICII DE VIDANJARE
- ✦ LAVOARE MOBILE ✦ CONTAINERE SANITARE
- ✦ PISOARE MOBILE ✦ CONTAINERE DE BIROU
- ✦ GARDURI MOBILE ✦ CONTAINERE DEPOZIT



www.toifor.ro



BULGAKOV EXTENDED

Woland's

CATHOUSE

CASA MOTANULUI • MACSKAHÁZ

8 nunți și o înmormântare

Cu Opțiunea Premium DVR a serviciului UPC Digital TV poți să revezi de câte ori vrei doar scenele care ți-au plăcut mai mult, poți pune pauză și înregistra emisiunile difuzate în direct.

DVR - Digital Video Recording

tv • internet • tel
Mai bine cu fiecare zi



EuroGsm poftă de comunicare



Umbre

Umbre și terori pe FFW



Filmul *The Immaculate Conception of Little Drizzle* este adorabil de psihedelic și deranjant de debil. Pe scurt, un grup de angajați ai unei companii de curățenie înfulecă din prototipurile de fursecuri lăsate în urmă de angajații unei firme biochimice și pe lângă niște serii de halucinații se aleg și cu sarcini nedorite. Bărbați și junkies, protagoniștii găsesc moduri deloc conformiste de-a se adapta la statul de ființe gestante. Miraculos de atipic și fundamental transgresiv, exact genul de film de neratat în cadru festivalier.

Deliver Us From Evil este povestea unei gloate puse pe linșaj. Care înainte să urle după sînge și moarte erau creștini model. Ce i-a schimbat? Nimic. Au fost dintodeauna fiare însetate de sînge, iar filmul lui Ole Bornedal camuflează sub aparența unui thriller, o serie de considerente deranjante despre creștinism și modurile în care poate degenera și disfuncționa fațada plină de milă și compasiune a micilor comunități cu frica lui Dumnezeu.

La horde nu-i nici primul horror francez, nu va fi nici ultimul. Dar ilustrează prima incursiune a morților vii în banlieu-urile pariziene. Pretext cum nu se poate mai bun pentru câteva comentarii politice contemporane despre imigranți, polițiști și imposibilitatea coeziunii sociale în cadrul celei de-a cincea republici franceze.

Vecinii zombie sînt din Coreea. Și încadrați în secțiunea "Less Is More" sînt grupați în 6 scurtmetraje cu regizori diferiți. Care au în comun umorul și abordarea de serie Z. Și locul în care se studiază efectele epidemiei, un cartier din Seoul. ■

— CRISTI MĂRCULESCU

Competiție

Orașul diavolului



Sîntem destul de mulți noi, simpatizanții cinema-ului din spațiul ex-yugoslav. Avem motivele noastre care variază de la *Ederlezi* la *Gori Vatra* și de la *No Man's Land* la *Before the Rain*. Din cînd în cînd cite un film ca *Devil's Town* ne confirmă alegerea și simpatiile. Colecție de momente și personaje din Belgradul contemporan filmul de debut al lui Vladimir Paskaljevic este o frescă amețitoare, amuzantă, amară și acută a unei societăți aflate încă în mijlocul unui conflict. Bine alese și admirabil intersectate, secvențele din lupta de clasă sîrbo-contemporană au și realism, și optimism și absurd. De la sexualitate la concepția despre muncă și de la dileme adolescente la mari manevre financiare, cu incursiuni în religiozitatea și absurdul cotidian, filmul bifează toate coordonatele unei societăți. Integrate organic întee-un mare story despre ororile, idealurile, erorile și deziluziile Serbiei, incidentele și personajele intersectate pe parcursul a 24 de ore belgradene sînt fascinante și climaxează optimist și supra-realist. ■

— CRISTI MĂRCULESCU

• TRANSPORT PERSOANE CU MICROBUZE • TRANSPORT MARFĂ • TRACTĂRI PE PLATFORMĂ •

TAXI NAPOCA *Un taxi după sufletul clujeanului!*

CALL CENTER

orange	cosmote
0744 930 872	0762 689 751
0754 098 154	zapp
vodafone	0788 642 251
0722 642 251	rds
0726 231 231	0771 697 765

0264
953 **NOU!** ***9953**
NUMĂR CU TARIF NORMAL
valabil în rețelele orange și Vodafone

COMENZI NON-STOP!



www.taxipronapoca.ro

www.pcmadd.com

BOOM

BANG

Computerul susține filmul prin efecte speciale!

m@dd
electronics group

susține

TIFF

Fără limită

Ultimele zile din viața Emmei Blank



Emmea Blank are 50 de ani și așteaptă să moară, izolată în casa de vacanță de pe malul mării. În jurul ei servitorii trebuie să respecte minuțios ritualuri și mofturi cretine. Dacă Emma Blank ar muri, tensiunea din vilă s-ar risipi. Dar doamna Blank nu prezintă vreun simptom clar. Mult-trimbișatul (de către ea) și mult-așteptatul (de ceilalți) deces întârzie. Suficient de mult încât edificiul ascultării fără prea multe circotele ale stă-

pînei de către personalul vilei să se fisureze. Pentru că nici grāsana bucătăreașă Bella, nici obedientul majordon Havensfled, nici juna menajeră Gonnie și nici amoretzatul Meier nu sînt cine par a fi. Și nici Theo nu este cîinele Emmei. Care Emma nu vrea decît dragostea celor din jur, dar care va plăti pentru toate minciunile, ifosele și psihozele proprii. Un *must-see* acerb și cinic, story cu twist identitar și final macabru: ce poate fi mai repugnant decît incapacitatea unor victime de a-și asuma propria vină, aproape de degradarea morală extremă la care au fost supuse? ■

- CRISTI MĂRCULESCU

Piața Unirii

Precious



Precious e o adolescentă obeză, cu intelect de limită, de culoare (oare în ce ordine e mai afectant) care locuiește cu o mamă abuzivă și dezintresată și cu amintirea unui tată vitreg violator. *Precious* mai e și o frescă a unei Americi care nu primește de regulă screen time, alături de dependenții de metadonă din Mid West sau cei ce trăiesc prin rulote (și nu într-o manieră zaharisită a la Trailer

Park Boys). Ea trece prin niște experiențe îngrozitoare - e bătută de mamă, batjocorită de necunoscuți, basculată de autorități, dar reușește cumva să ajungă la mal cu ajutorul propriei fantezii și a unei lesbiene cu pedigree academic care se ocupa cu recuperarea adolescentelor ajunse mame sau prostituate. Șantajul filmului e unul pînă la urmă gratificant pentru public, în sensul că după ce o minoritară e terfelită în cheie blaxploitation, ea reușește să-și găsească locul într-o societate care, convenient, își canalizează finalmente atenția și spre marginalii cei mai nefuncționali și imposibil de modelat. *Precious* e un film al dispoziției emoționale și a umorilor, în cele din urmă; veți urî și veți iubi la cote înalte și poate chiar vă veți retrasa propriile limite legate de toleranță și modele în societate (alături de tot publicul cochet, apusean care a primit pozitiv/în plex pledoaria filmului). ■

- MARK RACZ

Modă + Film = Tiffashion

Pentru al treilea an la rînd, Tiffashion înseamnă o serie de evenimente desfășurate în pe toată durata festivalului: tîrg vintage de obiecte de vestimentație și decor, un preview al celor mai interesante colecții ale designerilor autohtoni de haine și accesorii, proiecții de filme precum și un workshop (al Oanei Păunescu, creatoare de costume de film și art director al brandului DADA), care își propune să demonstreze, încă o dată, complementaritatea celor două arte.

29.05 - 06.06/ 10:00 - 20:00/ Maitresse Maison

Prezentarea colecțiilor de modă și accesorii ai unora dintre cei mai interesanți designeri ai momentului: Ada Bucsa, Alice Torella, Anca Ciataras, Carla Szabo, Carmen Secareanu, Cristina Batlan, Diana Nita, Dorin Negrau, Ioana Covalcic, Iris Serban, Lena Criveanu, Lőrincz Gyula, Oana Lazar, Raluca Nicolaescu, Vika Gorenko.

28.05 - 30.05/ 11:00 - 20:00/ Muzeul de Artă

Targ Vintage - Haine & accesorii

Vineri, 04.06/ 12:30 - 14:00/ Cinema Arta

Comrade Couture - Vizionare de film în prezența regizorului Marco Wilms

Sambata, 05.06/ 11:00 - 12:30/ Maitresse Maison

Costumul de film - Masterclass realizat de catre Oana Păunescu (DADA/ Castel Films)

Organizatori: Tiff/ Stiletto.ro

Parteneri: Maitresse Maison/ CFV

Auzite, văzute, întîplate...

➤ **Muzici și stări.** Ieri noapte, pentru că am reușit performanța de a trimite ziarul la tipar cu un sfert de oră mai devreme decît cu o seară înainte, am făcut o descindere la Janis Stuf, barul festivalului. Ni s-a părut transplantat din Vama Veche (după cum îi e și numele). N-avem cum să scăpăm de lucrurile pe care le-am făcut peste zi, așa că descrierea noastră: atmosferă de EducaTiff 20- și un playlist 50-. Adică, clasic: Bamboleoooo!!!

➤ **Visul de aur al redacției.** Bingo nu doarme niciodată. Se lucrează în schimburi. O să cumpărăm un bilet și o să jucăm în ultima zi. Dar nici unul dintre noi nu știe regulile. Cînd am plecat de la redacție, am vizitat "stabilimentul", adică sala care ne asigură "coloana sonoră" pe toată durata "muncii" redacționale. Un gang, o încăpere cu o lumină lăptoasă de neon, niște mese și niște jucătoare. Cele mai multe erau doamne în vîrstă, cu părul alb și ochelari, serioase și concentrate să încercuiască numerele recitate pe scenă. Atmosferă crepusculară.

➤ **Atenție! Nici poliția rutieră din Cluj nu doarme.** Deși trecuse de miezul nopții, colega noastră Oana a fost amendată pentru că a traversat strada la o oarecare distanță de marcajul pietonal. Ploaia și TIFF-ul nu impresionează pe polițiștii clujeni.

➤ **Titluri înșelătoare.** La TIFF avem două nimicuri personale cu nimic în comun: *Nothing Personal*-ul Ursulei Antoniak este în competiție și a luat deja premii. *Rien de personnel* (Mathias Gokalp) este comedie neagră foarte meșteșugit structurată și o versiune de vreo 10 ori mai bună de *Up in the air*.

➤ **Tot despre titluri înșelătoare.** La TV *Sclavii destiunului* NU este vreo telenovelă, așa cum v-ați putea aștepta, ci un film rusesc și istoric. Despre cum doi francezi rivali s-au îmbîrligat cu armele într-un război dintre Imperiul țarist și Suedia.

➤ **O mică dilemă lingvistică.** Într-o reclamă TV la "produse de igienizare", ni se spune că minunata soluție "omooară bacteriile și virusurile". Cine omoară virușii?

Festivalul Internațional de Film
TRANSILVANIA
Ursus susține TIFF 2010

**Orice moment poate fi inspirație
pentru un nou film.
Ursus este alături de filmul românesc.**

PARIS

REC

URSUS
REGELE BERII ÎN ROMÂNIA

Istorii

2006



În 2006, mămăligiile au explodat la TIFF într-una dintre cele mai bune campanii vizuale ale festivalului, pusă la cale după o noapte lungă, cu sărmăluțe și meniu aniversar de 1 leu la restauranțul "La mama". Fanfara Cioacărlia a cîntat o manea pe scena Teatrului Național și Dame Vanessa Redgrave a inflamat spiritele cu militantismele ei roșii. TIFF-ul a început să-și piardă inocența, iar invitații străini au fost mai mulți decît locurile la hoteluri. Au venit în cîrduri, atrași ca fluturile la lampa cu căciulă de reputația vibrantă a festivalului și de noul și perplexantul boom al ci-

nema-ului autohton. Pentru insiderii industriei, "Zilele filmului românesc" devin un soi de *must est european*. Stăm la Cristian cel galben-oranj, în mijlocul unei piețe gălăgioase și sîntem treziți din somn de "strigături la brînză" (vocale țărănilor bat termopanele).

Petrecherile HBO din fața de la Diesel, cu o mulțime de oameni, voci cacofonice, jocul de-a "bagă-mă-n seamă" și cocteiluri trotilatoare se prelungesc pînă dimineața și închipuie o versiune neaoșă la agora noctambulă de la Majesticul cannez. Și maratoanele devin o tradiție (după cel devastator, catarctic cu *Angels in America* de cu un an înainte, urmează în 2006 terapia de șoc și psihoza induse de *Kingdom* al lui Lars Von Trier). Doamna Bazavan se indignază într-un articol deja legendar: e prea mult sex! Nesătulă, lumea dă năvală la proiecții și sparg toate recordurile la vînzări de bilete. Sexul e mai ușor de văzut decît de făcut, iar folia acuplărilor de la petreceri îți dă senzația că oamenii se pregătesc să-și petreacă, orgasmic, sfîrșitul lumii.

Evident, mulți nu se aleg cu nimic, pentru că ignoră o regulă simplă: trebuie să urmărești cu asiduitate aceeași țintă și nu să-ți schimbi obiectul dorinței libidinoase odată la 2 secunde. 666 e numărul diavolului dar și codul genetic al lui Udo Kier (care se dovedește a fi cu mult mai blajin decît i s-a dus vestea). Pentru prima dată în istorie, sînt două filme românești în concurs. Evident, Porumboiu umflă potul.

Competiția e una dintre cele mai diverse, cu filme epice, baroce, melo precum *Clădirea Iacobiană*, dar și cu economate hilare de tipul *Aisalados*, unde doi perditores infantili de 30 și ceva de ani aberează vrute și nevrute de la mistica feminină, la masturbare sau jocuri video optzeciste. Șocul ediției e produs de *Taxidermia* ce se strînge într-un soi de tratat de tipul "tot ce nu v-ați fi închipuit niciodată că vreți să știți despre perversiunile sexuale". Militantismele deplasate ale Vanessei Redgrave nu-i pot afecta aura – indiferent de orice prostie care-i iese pe gură, sînt fascinată și nu-mi pot lua ochii de la ea.

Lucrez ca un zilier la Aperitiff și începe o perioadă în care mă voi simți ca în exil.

Nu mă plîng prea tare, pentru că această muncă silnică îmi da ocazia să scriu, într-un regim de urgență, unele dintre cele mai mișto chestii de care am fost în stare vreodată.

La primul lor concert în România, țiganii de la Cioacărlia sînt puțin timorați, însă se dezlănțuie curînd, apocaliptic, și antrenează fițele oficiale de la ceremonia de închidere într-o horă enormă, dansatoare din buric. ■

– ANCA GRĂDINARIU